

大清宣統三年

本館新到各種外埠... 凡欲閱報者請向本館...

第八千七百零一號

叻報

(號一十路門力路實勞哥在館本)

印工絕倫... 凡欲刊登廣告者請向本館...

辛亥二月廿三日

Printed and Published for the Proprietor by (四拜禮三廿月三年一十一百九千一英大) No. 11, Cross Street, Singapore.

○州府京思 啟者敝號... 宣統辛亥年二月廿三日

論說

三維承庭教育問題之... 兒童之教育... 宜以一定之...

兒童之教育... 宜以一定之... 宜以一定之...

一齊湧現... 宜以一定之... 宜以一定之...

本館譯電

○俄相殺人攻擊專電 水德實得力太晤士報稱俄相二十日德京發來專電云俄相士多君因爲古風之事故而致失敗被殺人所攻也云

○波斯事武事路約時專電 本坡實得力太晤士報稱俄二十日德京發來專電云土京已將一千多武事路之約事武事路一建築由希里士達事武事路二建築由亞士達事武事路三建築由海城之院則須由本公司訂明所投資本除却與多國(波斯人一種)之外其餘不得多予說而份下云 同日東京打來電云與京日日電報云事武事路定于本年內完工至于海城之役并無迫害其主權倘有他人建築此役車路則許以賠款云

○英美公使約成專電 本坡實得力太晤士報稱俄十九日德京發來專電云與京電報云與京兩國所訂公約之約其初預備遇有爭端則與與英特派人員與俄國若與人員辦理無成則將此事交與荷蘭英德兩國公使判斷有會此約之稿不久發交羅德云

○中俄交涉電音 二十日東京打發來電音云土京消息云中國向來商否西本月十五號俄國

之悉地以便在龍里與里地方試戰與俄國之軍兵云 念一日英京打來電云俄京電報中國國書經已收到探悉此亦顯于俄國之被俄國已甚悅俄使求中國仍將基圖事再行明會云

○日本事武事路之約事武事路一建築由希里士達事武事路二建築由亞士達事武事路三建築由海城之院則須由本公司訂明所投資本除却與多國(波斯人一種)之外其餘不得多予說而份下云 同日東京打來電云與京日日電報云事武事路定于本年內完工至于海城之役并無迫害其主權倘有他人建築此役車路則許以賠款云

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○牙球電音 二十日東京打發來電音云新與夏成中君賽球牙球之凡福有一連勝至二千一百九十六勝而示停止云

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

選電

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

天津○又電云學督張鳴岐三大報告漢界紳士請示辦法十三日外部會與俄使來俄○又電云陸軍部學部通諭不准民人設立國民軍○又電云俄督軍已辭職或制定本月二十二日大會○又電云生白柳史和亞歷山大酒廠與俄國國王派員查察其相陳則乃選○同日武昌專電云鄂提督司各學堂學生均具留學保結赴者斥退○同日福州專電云閩省通商公司開辦○十五日接北京專電云廷議決使領通和算稅務切切立憲計院○又電云有人證開辦京師電車民政府批准○又電云郵政局立政府新省總代表員允代為維持

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○要電選錄 十四日德報北京專電云外務部會俄使與吉林恩龍江准俄駐兵俄派已回國商約並所載之有定數今何故故增假使未報○又電云駐俄公使薩隆立先定國籍以應其請○又電云京師風吹已消民政府將防技餘款償完得學會○又電云海貝和派軍官往相研究飛船○又電云四川督趙爾巽到新派奉命查辦鄂省辦軍警各員及另有秘書○又電云法國所派派學務界員某於昨十三日已抵

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

京事

○政界新聞 中國政界又將有大變動大對策督辦及郵傳部東將軍等職職共任直省督辦職有入內或爲農工部尚書之職以海關總辦直省之任則則以趙爾巽任

McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

啟者本公司特字通知 諸君知悉本公司之寫字樓設
在星加坡亞答街門牌四號所用各項機器此等機器均當
預備而各大商號均有向本公司可探辦機器

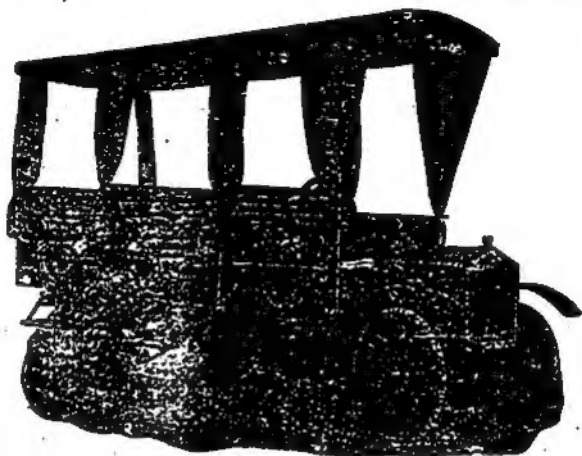


圖 車 打 摩 客 載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項
極其準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請向
本公司內面詢便悉此佈

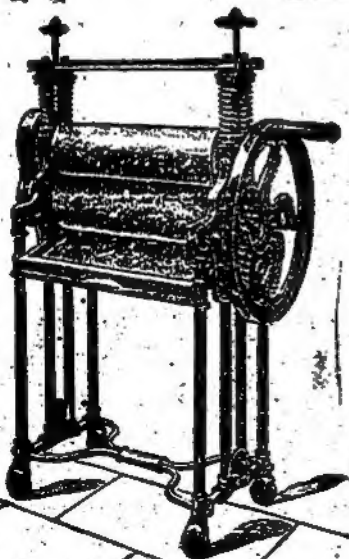


圖 車 乳 樹



圖 器 乳 樹 取 採



圖 柱 鐵

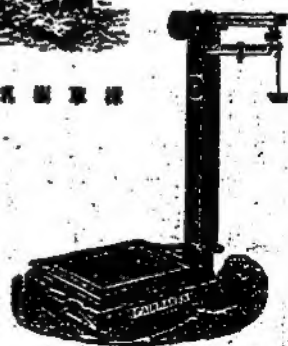


圖 磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

白 告 司 公 直 里 然

好 一 第

好 上

半元九十六 小

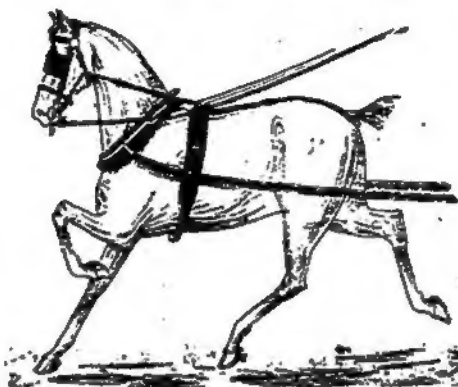
元 十 九 小

元五十七 中

元 五 十 九 中

元八十七 大

元 百 一 大

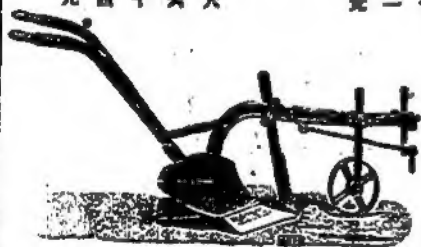


好 二 第

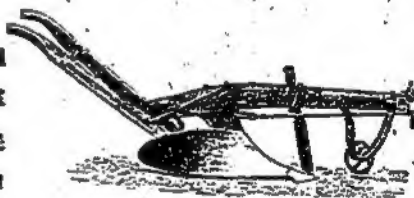
元 四 十 大 大

元 一 十 大 中

元 五 十 五 小



半 元 六 十 三



半 元 二 十 三



半 元 六 十

英一千九百零八年
十一月十三號
新嘉坡然里直有限公司
公司謹啟

二仔牛一人
一仔犁
售價二十人

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 各 品

啟者特字通知香港英界

奧德隆公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造各品索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

二英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情請向各

新玉嘉坡勿基門牌二十三

號第一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡運埃國磚灰有

限公司之勃蘭英國灰每桶實重

三百七十五磅每包實重二百五

十磅又有發售各式英國灰所製

之磚 光面磚 各式水管 燈

磚等 諸君欲知價值貨式各情

請向各玉嘉坡勿基門牌二

十五號第一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十

四號

啟

代理人納流士多巴尼啟

酒池蘭萬標車風正 酒池蘭萬國法正

WINDMILL BRANDY.



店均有發售
此酒係由法國
著名酒廠所製
其味清香且能
開胃健脾誠為
酒中之冠也每
瓶售價一元二
角

及入者本乃係法國著名酒廠所製其味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也每瓶售價一元二角

記為標狗雙

此酒係由法國著名酒廠所製其味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也



雙狗標為記

雙狗標為記

此酒係由法國著名酒廠所製其味清香且能開胃健脾誠為酒中之冠也

本公司最近值其上市于在半角二元一銀價得每

試一人可保以並盤坡在邪之飲此有欲司公

下列名店之酒此賣沽有茲

- | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 錦興號 | 恒興號 | 錦昌號 | 和昌號 | 廣裕隆 | 濟公司 | 振源興 | 榮德和 | 榮昌號 | 成發號 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

時報附張

大清宣統三年辛亥
二月廿三日禮拜四
隨報派送不取分文

專件

三續二百年來之便患篇

中俄交涉之問題

- (十)陸路通商條約(開治八年)
- (一)兩國邊界貿易、在百里內均不納稅、○(二)
- (一)准俄商往來古各處貿易、亦不納稅、○(二)
- (一)俄國通商商道往天津者、只限於自恰克圖、由張家口、東
- (一)俄國貨往天津者、任購其北俄各口貨品、但須納一正稅
- 、概不得在張口設立領事官及行棧、○(四)
- (一)俄國貨運往天津者、納進口稅減三分之一○(五)
- (一)俄商在南北各海口貿易、均須照各國辦理○(九)
- (一)俄國在天津通商口岸賣土貨、由陸路回國、均須分
- 別納出口稅○(十一)至十四
- (十一)伊沙事作條約(光緒七年)
- (一)俄國交還伊犁、劃定兩案所河內地界、○(一七)
- (一)俄人在伊犁地方、置有出地者、准仍舊營業○(四)
- (一)伊犁北邊以自察爾山通加伊爾特什河、準薩烏爾河界
- 、準察爾山東地與俄(八)
- (一)准設嘉谷關此邊界、並准於科布多烏里雅蘇台、哈
- 密、烏魯木齊、古城、將來商務後設領事、○(十)(注意)
- (一)嘉谷關此邊界均准俄人蓋屋放牧立界、○(十)
- (一)俄領事遇有辦國人爭端、與地方官會同查辦、○(十二)
- (一)俄人在蒙古貿易、照舊不納稅、其在伊犁塔城喀什噶爾

烏魯木齊天山南北各城貿易者、亦暫不納稅、俟將來與俄時、再議納稅、

○(一)俄國通商領事不處、及張家口、准俄商運道行棧、或自置地或由官指給、
○(一)陸路通商與駐時、可按俄百抽五例、徵出進口稅、(未完)

路務

自辦警隊 ○警政電報部得察九鐵路石漢萬子權派員調查防務並檢閱警務使與兵供不敷已飭將該處防務仍飭各營巡警並派九路車站前檢閱呈請派員駐札各營司馬酌派旋被水陸巡防緝捕局司道稟稱以現時路工役及一半已占巡防隊兩營將來全路告竣約需四營方足分札兩省城兵力不敷實難多撥防營駐紮車站交與九鐵路合同十款聲明鐵路局警務巡警一隊員弁薪餉概由本路撥給項下開支或鐵路須領國家或省軍軍保護一經鐵路開辦即當照派等語昨經台同警署查該路巡警係軍川保護之兵備遇有特別之事須用軍隊保護始由國家照派防局自辦軍警以輔兵力不及等語前來除飭該路局實力防務外務應酌量酌送該局按照合同自辦警務隊保護車站以免虞虞深堪駭

軍用路務 ○現據警以現當擬與軍械兩軍用路務並開重要要考省沿邊軍用路務俱以欽廉北海以達雲省之南實為兩省交通之最重要沿邊路線自廣州北海之北岸起經台浦通寧州天利

擬泰山內截止歸東謀復由西省自武宜以至南甯關內謀共軍相繼
則由北海合浦兩東逐達梧州二百里至應赴趙修來以便我機現特
將路驛程途里數詳呈大憲核辦云

照得傳人 ○粵路新事局發生應供應辦年月中工金價
數元重資協理將伊國除而工金則給以十天應洪以公司與伊無
如此無法且協理未獲事先支數月薪水倘知此協理係元反
爲客情便於己而獨於人何苛刻乃爾必要事是一月工值方允作
發由應務員羅某代遞下情實協理領曰如此未多不過給以半月而
已然應理問守笑曰如此少則何須計較若是乃令給足一月工金

○順慶鐵路公司自光緒三十四年八月開辦後因交涉商務未安延宕三年至今尚未開辦現聞該公司昨經督憲暫行通融先由廣州起程至香山為止俟交涉完竣後再行展築至澳門云

粵宜照辦 ○京奉鐵路去年查出弊弊之庫守等以天津

代表劉○盛宣懷見新代表盛○浙路須過○部主持方
易○致云代表人又見李經方李亦曾說局集股最難非先籌
要必不可

外 國

鳴呼！最平、最平！

以下李鴻章版模不得查韓國各時武裝品版模爲論國京旗保神威
儀表彰名器題見又降明記者前韓皇及諸皇族一律照日本陸軍武
裝品版模給軍服以示威其費日本皇族小時即當送入陸軍幼年學
校考入海軍兵學使研究軍事上之學問俟卒業後授以陸軍幼年官
職俟服軍服畢業分別寄發戰車和軍服裝其各想恩賜此爲定制今
韓國皇族無故被此殊榮人以此爲日皇之惠遣有加云又云日皇有
詔敕命李王爲准皇族現又頒一敕諭以李王准爲陸軍大將王世子
准陸軍步兵中尉公爵李瑞侯許李瑞完李荊均准陸軍中將侯許李
載賢又李荊公嗣子李俊乾均准陸軍少將並李王家從來使用之親
信職員李王甚恐日人大加拘法現聞其家職知未替表以前尚仍其
舊以手穿空管帶降而爲王國化爲家身衣人國武官制服較之舊差
以古衣衣者誠何以異且其家中婢僕亦不能隨意使用彼將步韓

新之以院者其亦可以堅矣

○昨日倫敦電報云：英王之親戚及同輩數十人，在高衛欲圖行刺英皇，因寺內于前現已被捕云。

○老耆市打面之有華人二名從觀界偷賊入矣

大車紐約實士頓等埠者現已撤開據聞美將不恐軍運甚大影響不小也

衆議

宅賦 ○近聞泉州聖門街延壽寺左畔無甲之宅日來
怪異疊出凡客無人不移履感嘆故自屋中有柱年舊下七塊而獨生
忽見一人身軀甚大自稱陳福順門大義興及某等作九色形恐怖如殿殿見
其車凡上大梁持藍布帳門大義興上其車不入取取袖探摸之又
驚定袖袖所見以奇忽若有巨車擊其額者是故不敢自見其吹大塊
翅上衣履衣無火而自焚盡撲之隨手而滅衣已成灰然他人皆不見
其形唯此女獨見之亦他人皆未受其恐唯此女獨受之現女寄居於
親戚家不敢入此家宿云

虎口之慘 ○前月廿八日羊城方便醫院收有連病婦危夕
太一口年約十二歲值痘發見其額大氣盛存一足鼻與額間烏黑紫
集細思有何奇症至此形未即有君談細為查驗果得頭項牙一
喉間逾寸許並見已盡只有血水流出左右肋下用大燒針三四寸闊
壯取一傷處左喉間一傷闊寸許深三分係用柴刀所斬即延
藥具與調劑全愈刻婦主因得今已全愈向欲領回院費以酬謝主
大施無加荷在院醫費費銀係內國送越南郵宅者云

實業

錫江河會之進步 ○錫江河會本年盛事頗多改良故本屆
拜二夜會期臨屆者除假以外均無有不測者將來此舉通定修飾
推日上矣

實業省稅已收關官辦 ○實業人口之稅向來租稅承餉投充爲曉商林君清獲承稅有年現運政府已將此出入口貨稅收歸官辦擬定盛歷本月九號即英歷陽曆只月九號開始盤點收稅關所定之稅率入口者則每百抽三出口者則每百抽二每担抽銀一元生蠶每担抽九角九占白米每五百斤抽二元六角二占果每五百斤抽一

提防假冒



李鴻章親軍居署

中法大藥房主人李鴻章親軍居署
貴州之文德鎮係在江上早經督憲派員駐紮今時起 奏請督辦于師民附供款等事及督領

水陸提督 李鴻章

欽命鎮粵右都統一等肅毅侯李國杰項首

頭品頂戴廣東水陸提督勇巴圖魯李準額會

價目每大瓶

二大元 每打二十元
一元二角半 每打十二元

宣統二年九月廿三日
上海中法藥房艾羅醫生披露
總經售處廣興會理商店 庇能中法藥房 吧城中法藥房

知通國之可意者即知國強之可貴知國強之可貴者即知國強之可貴
應我華僑熱心愛國維新在斯為星外尚不能忘試舉其特值年節
大日以及慶典吉期常陳設此已足令人欽慕併昇國家制度必
須遵守台格始免貽笑於人我國農工商部前奏奏定中法商議款式
早已通行惟觀本坡各紳商所懸掛者皆屬陳腐未合於體制况宜
立前部及平處雖分商會均已一體懸掛而然則我華商亦可自其
以貽無知之防是以本店特由粵海運到旗幟大小皆有以便選
用諸君有愛國熱誠而欲保全商格者請早惠臨採購存貨有限如遲
恐有不能應命之虞也特此佈聞

石叻大馬路亞里街口會豐商店披露

本藥房之補腦汁久已天下通行
男婦老幼莫不相宜所願醫者不
可悉計茲特先將李侯爵及李軍
門二爵刊佈左方以資確證

士 體 士 標 牛 乳



改者此標之牛乳經由國家選用
于醫院而視為貴重之物此標牛
乳共有三款 諸君有欲者請若
請赴下列之行店如欲採購大宗
者可赴總店或各及子有限公司
為荷 牛乳計分三款 第一款
純牛奶 第二款帶牛乳膏 第
三款和糖牛乳膏此款牛乳膏
第一精良從來未嘗有人販運到
叻及暨純乳諸子罐內而不和量

項藥料如此則以此款牛乳而便
孩童及壯者飲之最為有益而小
孩用此牛乳他日長成身軀強壯
天下上等之罐頭牛乳為數無幾
諸君欲買請到下列之行店可也
安樂公司 源泰號 永和成
衣勿南沙公司 義華公司
廣公司 廣仁興 廣南生 金
廣公司
英一千九百零九年三月三十號

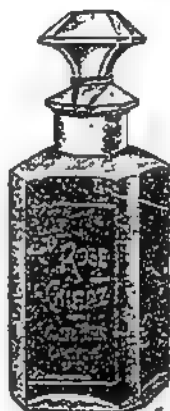
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及宜公司所造各款香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本號所辦士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃是上品及甚奇味之
香水此香水在各子埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味與爾夫
香

上各款香水本號大樽小多樽款在于
本號各店均有發售 爾有採購者請認
明此標為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新加坡代理人明馬也有限公司謹啟

電車有限公司 告白

敬者本公司特字知照 倘有當列發及申竹時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之序列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及明查實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿羅尼波羅 基爾福漢及石叻門 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占 茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起至十一點半止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千距律之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

代售噴水器廣告



啟者特字通知本公司專蒙代
理出廠 噴水器 之水桶及
現在最大之樹乳園均有用作

殺滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

減至十已仙本公司在于吉隆

及亞沙威坡係託 謝維夏巴打 爲

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之
鳳帽標棉泥在市上呼作紅毛泥
來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商命如欲採購者
請到本公司面商價錢從廉此佈

新加坡波事家代理人謝維夏巴打有限公司

叻報附張

第 三
大清宣統三年辛亥
二月廿三日禮拜四
隨報派送不取分文

南洋

規定賃款 ○檳城四國通商條約與參加是次大會經議定神
新若干員其事甚多百領工等以議及比而神神神神神神
君如球亦在董事之列茲因已出中內而董事規定辦法每半
商數人以薪之其第一事係妥商本年各商街協安立冠冠以
等列內人爲董事第二件則於六月廿二號舉行海上會議本以
四八人之神神神神神神其第一等三件於廿二號早七點鐘演
軍隊鳴炮各處齊立鐘聲新時至上午十點鐘在跑馬埔演兵
遊藝其事者爲西人四名其四起日號九點鐘在跑馬埔大鼓
以四八人之爲之舉其五廿三號下午兩點鐘各各校在跑馬埔
會演藝會演其事者五人神神神神神神亦在內六廿三日下午四點
至五點鐘於跑馬埔舉行以中西神商五人爲之指揮神神神
君如球與其列以四廿二號晚遊藝跑馬埔中之舉未知是否否
華人出遊遊藝又另一事也

高潮命案 ○暹羅高潮鳴林樹乳園爲英人某利源埔發之
乘有客船上人名張福者因糾在該園所設之警局內發治日之初一
日竟欲私逃爲害甚大工長所見將共執捕回園其本營之工長
華人陳悅與該船公司司理至是夜則熱熱其同伴工人中忽聞有
人大聲呼喊救命聲立往探視即見陳悅以持利刀向高懸橫柱上
提五人手持木棍而之毆毆各人驚此而形心及不忽即代求其停
手乃均置而不憤竟欲毆毆各人驚此而形心及不忽即代求其停
主前往探視而將各兒手扣住一面命人通知警署警長地那那
得立往即將各兒行兇之陳悅與該船公司司理四名及在旁觀見之張

萬一併將同審者連解於案連初九日庭展日檢驗後即在府立開
堂訊時陪審員三人皆以預高一名不能入案被告外其餘四名均應
以有違取人罪解入控問此處尚未審訊定案如何容續探報
人口調查 ○檳城調查戶口現在已將各店戶所執之清單
點校收回向來核定標準人口之實數包或兩報據得領中人曾結
數於高潮埠內之人約計共得十萬零二千名口之譜云云此係該各
邑人之數而面書若分界之則待報告密之發佈始悉云

實業禁賭 ○暹羅實業所屬各學與設有賭場招人納餉承
充價實美一學官曾通與查界後學學學學學學學學學學學
加之制已將賭場禁絕多年今通和城官以實業承餉實爲文明國所
不舉以實業承餉各學一切賭場盡行收回永不再收此項賭餉如
通和一律之禁絕已定於通和一百二十九年十二月即開本學
本月實行禁止以免通和居民世云

按察官之禁賭 ○按察官於然當風風行即將賭場立爲新除其手限有
等禁快若延誤官等之所罰禁賭者每年累月應處多之賭場亦幾
許之性強今始定二月初一日爲實行禁賭之期有則如此較真
足慎然果等一班之狗官矣

強騙不便 ○芝勞局野學大車管理不善各所徵貨價未時
有損失實任芝甘北縣縣取之古風有弊絕色風之不運前日有葛絲
干洪果在巴城寄貨甘芝學學學學學學學學學學學學學學學
貨者島島島島之貨寄至干學學學學學學學學學學學學學學學
往丹升工用去不少况該貨延擱久不竟扣損大不便向指云

告白

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

五洲呼吸得影大箱四元小二元
乾蘭補玉寶每箱二元
坤健天國國每瓶一元六
金鎖回春膏每帖六角
珍珠鐵齒散每盒五角
養胃生肌藥水大二元中一元
燕窩生引補酒九 大樽二角半
燕窩生引補酒外裝 每樽五角
燕窩生補丸除虫藥 每瓶五角
燕窩生解胃毒藥 每樽二元
救急土紅色補丸
男科各症藥 婦科各症藥
兒科各症藥 跌打各症藥
花柳各症藥 胸膈各症藥
清香生髮油 止癢花露水
湯火傷燙藥 瘡科各症水
風濕各症水 皮膚疥癬稅
各款香粉稅 中國靈藥粉
眼科各症藥 牙科各症藥
喉科各症藥 紅白痢疾藥
清解發瀉丸 驅蟲氏西藥
專治中國藥 普生玄九散
正時疫臭水 油七綠石粉
本局中西貨物藥酒藥水藥料款
式太多不能盡錄如蒙 光顧請
外相宜買客代沽尤為克己酬以
特別權利
一本局所設贈閱每日上午七點
起至九點止知遲不恕候教
辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標旗乃是藍色
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而譽譽之酒已
居天下最顯池酒之聖首二百年
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船發行廣告 ○啟

青麥提士輪船有限公司之輪
船乃常川英國及滿洲者茲加
衣與余輪船約于四月月號
由明開赴呂宋 隨後又有勿
南宜利輪船約于四月月廿二
號開往香港 上海及日本之
神戶 大坂港口 諸君欲知
寄貨價銀等項者請向本公司
代理人便悉此佈 英一千九
百一十年十二月十九號 有
代理人麥加里打公司謹啟

喉中痰阻



可以自治

治此病一定之標準

君於早間起來喉內出痰阻平須咳至半小時方能呼吸自如乎亦曾時可
夜間亦常思咳嗽乎因何夜不能眠而當思咳嗽以至全身顫抖乎言其矣
但究何果於此而不求治乎此等症病非必不可治也司各脫油可以治之
此病在上海四馬路某大藥舖中曾閱一人云我曾試服司各脫之鰵魚肝
油以治我之夜不成寐及咳嗽之症現止
咳嗽既好而體魄在諸街遊樂遠具始醒
洵有神效云云
司各脫油係治此病不易之標準如論如
何總不外此治法其甚簡便之極矣則未
經服其功用司各脫油係用鰵魚肝油及他物攪和而成味極甜大抵最
著名能治病之藥現宜乘此冬令購服一瓶以試之便知不謬也

各大藥舖俱有出售

新張廣告

敬啟者本公司定於西本年晴只一號即華宣統三年二月初一日在本坡土庫街花園角門牌第三號開張莊利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬造屋 代客物業經紀按揭并代辦各項貨物車價格外從廉 諸君光顧新 移玉到本公司面商為荷
宣統三年元月二十日

莊利公司 莊利全啟

STRAITS GUANO COMPANY.

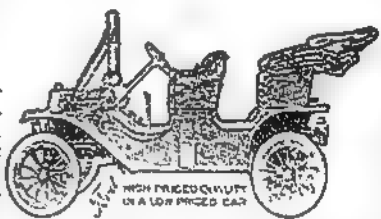
司公鳥糞力得實
告廣售發糞鳥

啟者生或巴里士鳥糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元在叻交出售費不在其內若蒙定購一運神內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日
新嘉坡 柔佛代辦人山尼蘭勿底里公司謹啟
麻六甲

囑根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀六十六萬二千五百磅 儲蓄銀項共有二十八萬五千磅 本銀行儲蓄手續在倫敦 凡儲蓄存款本銀行之利息一年定期者以四厘仙息算 六個月定期者以三厘仙半息算 三個月定期者以三厘仙算 來往短期則以二厘仙按日計算凡屬本銀行應為之生銀本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不里月十六號
囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

打車廣告



啟者特字通知本公司常有各式打車發售價值甚廉及甚堅固 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請 玉臨本公司便悉 茲將各式車開列
五位車 價值銀兩燈等全副價銀一千八百元
三位車 此乃遊歷之車每輛一千六百元
六位車 裝備機器三燈等全副價銀二千三百元車前燈燈價銀五十元不在其內

省費機器車廣告



一千九百十一年正月十二號
啟者特字通知此種機器乃係甚省開闢種植樹乳林木之費 祇用兩人管理此車可以拔出橫徑五英尺之樹根如須價值及各情者請 玉臨本公司詳詢便悉此佈
宣統二年十二月廿五日 啟
新嘉坡城公司謹啟

[illegible][illegible]

行情

[illegible]

宣統三年二月廿三日 叻報館刊

各埠輪船入口

來知悉	由香港起程	約廿四日到	巴者明其
福榮	由三寶瓏起程	約廿四日到	德榮
不提	由網略起程	約廿四日到	萬成
雙	由仲光起程	約廿四日到	德利
福順	由麻坡起程	約廿四日到	順局
海	由麻坡起程	約廿五日到	順局
板	由麻坡起程	約廿六日到	德利
寄望	由麻坡起程	約廿六日到	萬且弟和士
不痛	由格士起程	約廿六日到	德示必洋行
夜那	由倫敦起程	約廿六日到	萬其得洋行
北	由倫敦起程	約廿六日到	德示必洋行
隆	由安南起程	約廿六日到	德示必洋行
建興	由馬辰起程	約廿七日到	德示必洋行
雙	由馬辰起程	約廿七日到	德示必洋行
吉	由香港起程	約廿八日到	萬其得洋行

○前定來電云 英商船一艘於本月十八日由高浪起程
程來定於本月廿四日拜五即能抵叻上落客貨即即輪
開往 香港 等處

○前定來電云 德商正郵船一艘於本月廿二日由香港起程
程來定於本月廿六日禮拜即能抵叻上落客貨即即輪
開往 歐洲 等處

行 開 船 輪

[illegible]

叻報附張

第 二
大清宣統三年辛亥
二月廿三日禮拜四
隨報派送不取分文

防疫

疫候何多 ○度支部奏防疫經費已耗一千餘萬應請截止
部覆奉旨允准

大軍出關

○風聞奉天與遼及長春沿邊一帶忽發生一匪
黃大道教煽惑愚民入其教可免瘟疫不受外人殘害凡加入教者各
與黃道心心相印即為義勇兵與未渡之河而新政府已決定撤銷八旗
前往彈壓除由各省外並調江蘇一師調北一鎮共為八大鎮以吳
殿良為總督云

一應死城

○郵家防疫局所設驗屍檢驗及殮葬處各
院入者南于餘人矣聞未官治台是以街市之下遂有過堂倒死者
飢之說手技驗之眾和向是以棺木今則以均具其具而外以圖動足
施是屍堆堆深大焚化而為火葬雖有觀風終不得到領尸云噫一
片防疫局其與在死城何異

未便停埋

○日本領事小池有取安葬可憐可使而云明治
四十四年正月三十一日午前八時由山十間前中央與前警務局
第七區到有年約二十七八歲一黃姓男子僅有新舊羽死在路水上水
館警署官吏見後即運往安葬一面通知第七區警署其將要驗屍者
第七區區長聞不得已即黃姓防疫事務所自其設法昨午黃姓屍
五十分始運往運人夫數名前來和路屍體然自見至此時已有十
三餘年之久其由水館警署官吏通知第七區及防疫事務所已十
數次始將屍體驗如此忘慢之防疫方法實屬所未聞也警之甚
為寒心刻據黃姓防疫事務所云黃姓警署官吏亦本所通知警
官即派人前往然因見向未氣絕故不為收葬恐其死後再為收

外交

兵入關之不確 ○政府前因外國紛傳有兵入關之說
曾電覆李鴻章大帥即即電覆各國使臣謂查實英報云因由李鴻章大帥覆
是現已查明白與地並無兵使入情事如有外國傳傳均屬不
確云

交涉司赴滬與葡葡開正式交涉 ○澳門葡人與界務中
國政府由前山葡等電報葡領事轉報見前報茲聞葡電後已南
大電咨外務部旋於初二日派水師分統何品璋率江大兵輪前往彈
壓續於初五九點鐘派交李交涉司清芬薩亞斯等昨午及英法
文國政府官來金山葡領事館與葡領事官切實交涉一面督辦
香山警務及前山葡領事館並向民房候官官切勿暴動久聞葡人
現仍加工交涉不少恐誤不知此其言如何結果也

日俄款之變觀 ○英俄兩國以強硬手段對待我國東京
新聞報多主變觀昨日倫敦新聞報載二則一日俄清談判之前途一
日英清談判之真相並詳錄之以與告我國民(其一)○清政府今更
願照俄國所力下矣二十日清政府同答俄國之公文全錄其
要求強硬手段之勢力如是則清政府外司不注意俄國今後必更
入中實之問題而政治一切交涉地方官而地方官必又迭延解決
此可預料故吾人對於本問題之前途今尚有遲延之憂(其二)
○英俄過兵雲南與占領片局之警報矣吾人觀英俄兩國之運

動似無侵思的意味惟以兩國疆境在雲南國境附近一隅如西日
不之問自開懸案待解英清時各事主權至今則之出兵英爲保
護自國之利益耳耳清政府之知否

○ 越南與中國粵桂三省
戰連以桂省之邊疆滇省之內河爲界自甲申以後界線久未清釐
奔往來每因越界滋生交涉之事現在施放雲南防務林立而邊境
集大兵正在徵調預防之然若不詳定界線則越境多現大爲憂者
粵省將邊境界線分晰查明一面由粵與法使妥議釐定以重界務等
語與桂准此已分別札行查照矣

○ 帝京新聞據歐洲防員加
緊報告云去年冬各國在法京巴黎開聯席會議中國政府之態度日
甚一日不何何時退以兵威皆如摧枯拉朽但中國人民久知政府之
不可恃又見日併朝鮮危亡在即河海恩私決政府以行革制之
影響國威之勢可以窺見一斑日本於此既不得不探急進主義
以遏加東三省各國對於機會均等之約尤不無不說而各國主權
之地皆打付吞此時分劃之能平均與否既不可知而四分之前往往
往戰一各戰事之費歷十年休養亦難復元氣得失相觀未必無
然則吾國何苦中國一境十茶毫無衛生重政合和而瓜分殆盡二
且瓜分不於今日而于後來亦難維持和平之望云云衆均贊成其
議定草議但事甚秘密未敢妄言又據德員傳報謂中止此舉者似有
因後者聞德人亦甘與此舉今既定有草圖今不便再宣揚與各國
關係故特託詞以敷衍耳目云不知我政府我國民將何以處此

○ 輪船招投告白
○ 啟者茲本館定于西一千九百一十一年
三月廿八號即二節月廿八日下午二點半鐘在本館內拍賣其
二號船位共三千九百一十噸 其三號船位一注册三千二百三十
噸 其四號船位注册三千二百二十九噸 各船均有常用助學及中
醫藥方口岸內有一對及二對客位可以多乘載人客其船位和船
刊他 西一千九百一十一年二月四號 吧者拍賣館啟

○ 啟者特字通知本館公司亞以
冷會一照自等項爲案其字樣已由記者轉貼于本館公司亞以之
退步 打門門廿五號 亞以光臨諸君新址爲幸此佈
一九一一年二月十六號 亞以光臨諸君啟

白告

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE FIREWORKS



本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一
工所造燒出各款所製奇花耐久光明月各商家其在大
英煙能使老幼男女由遠處頻來無不稱讚近可觀
不莊嚴遠望亦令人忘健 英新王本年六月即華五月

投買此貨四點鐘可帶銀四元 此花烟火大者十寸八寸
約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常日
取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街廣生大藥房
上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 岡崎五郎啟

輪船行 啟者本公司之勝勢德候輪船定于西三月
八號即三節二月初八日開行 亞士蘭輪船定于西三月十一號
西岸六節二月初八日開行 馬希志輪船定于西三月十五號
三節二月初八日開行 毛里求輪船定于西三月十八號
六節二月初八日開行 毛里求輪船定于西三月二十二號
即二月初二日開行 亞士蘭輪船定于西三月廿五號
即二月廿五日開行 由本館前往 丁加奴 暹羅 左
丹 惹 萬拿 南拔 惹拿 惹拿 惹拿 惹拿
六 丹 惹 萬拿 南拔 惹拿 惹拿 惹拿 惹拿
宣統三年正月初六日 占本 路路等處此佈
伊亞沙內公司啟



司公限有險壽保方東大

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,
SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何趨向之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因至有人將自己之壽命之故也有等人雖過一生并無存項可以分給其之後人有等在世時時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保其可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以資財甚富然其子孫仍存一身而時常得人來助矣若已買有人壽保險此即謂其子孫之人最要之事件得安其生命及以其財產之人 諸君若欲買本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來此查說

啟者千欲通知于已收到大東方公司保額五千元償還二百九十一號之保單單因為于先夫何烈錫甘向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此款之銀錢于特將附大東方公司因為資助建所附之字樣及因此使于利便而不需費費于甚加感謝大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐命夏煩啟

按何君烈錫乃本坡之經紀人一千九百零九年九月十八號有在大東方公司保壽已滿兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃德隆號之掛砂人欲便全坡公衆共悉已故宋君其壽之臨終名楊德隆甚加通知彼已收到大東方公司銀額一千元因為附領其夫與壽公司所給之項其保壽之單乃三百五十號宋君其壽在于西本月廿七號禮拜仙逝今日廿八號拜一已向該公司收訖此項之項于甚加感謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理似款各字據并未使于艱難而費面已故宋君其壽在日又向他家公司保壽皆由大東方公司可先給保單此乃該公司應得快捷及誠信之久一獎也凡欲保壽命之人于極真心為大東方公司介紹此佈
宣統二年十月念七日
大英一千九百一十年十月二十八號

松德振掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號於本公司寫字樓詢問便悉
大英一千九百一十年十二月六號
大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒曾在英日賽會時獲優等
之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者
當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年
在新嘉坡展覽會時又蒙公眾大加讚美
君有欲採購者請到本公司面商可也
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號
德律風六十五號本公司內

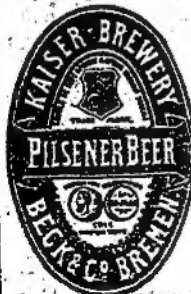


零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百
五十一號由本公司
本公司欲求代辦者請此酒之華人商店洽商
此佈
一千九百一十年十二月二十號

售發酒蜜



改者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於酒樽木柄內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元官官定奪斷不食言倘此酒不能所往 加勝巴 三寶瓏 四里求 望加錫 檳榔嶼 日復等處其餘各埠均能運往此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



售發酒池國萬標案蜂上頂國法

本公司一家沽出無別家出售 諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之病者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香郁郁厚其常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之病者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發酒品三



敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其味發售其酒係白蘭式發售有年估飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白蘭三品酒者祈細認三品酒標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之病者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發酒蜜



敬啟者茲本公司由歐洲督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香郁郁厚其常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到份之病者祈早 移玉惠臨實是幸
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



敬啟者生之道所最要者則惟儲蓄其財而後能安其家然必須有以善其財無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也敬啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無以木料且櫥內自設有三層或一式堅固並無有無務之分至於各櫥大小不一而價銀則自一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燬即遇意外火災亦無所損是以本行之鐵櫥實為叻坡諸君所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告倘 諸君有欲購者祈到本行面議可也
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味芬芳
 滋養化學之新法其無上之妙品老年服之可以延年幼
 年服之可能強壯為最之寶英國為最日本香港新嘉坡

印度南洋

蘇門答臘

暹羅等處

每年產銷

五百萬箱

亦可觀焉

夫強壯者

此中國力

國自強戒

無社會林

立若以此

服者請看

Milkmaid

BRAND



Milk



See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin

Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

此乳之不但身體強壯可資衛生而
 且尤宜於嬰孩之身體益不淺焉

服者請看
 以之補體實不虛也

HOWARTH FRISKINE LIMITED



啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總行設在新加坡英屬牙律又在坡中噶直里律設立寫字樓而在于片光 檳城 意倫 吉隆 網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築 鋼骨之屋宇 各式橋梁 鋼鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 磁石標 船等項製造花籃等項本公司充實國家包工之役乃水 池 填海工程 火車路 掘土各項工程無不兼收

船澳之貨倉煤炭式之機如 製造聯合各式用水或用水之器 本公司內常有沽出礦機 農務 種植所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鐵 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲釘 鐵釘 鐵線 鉛鋼及各式鐵點并各種器具貨物有欲委任者請到本公司面商為幸此佈
宣統二年五月廿九日

夏活西士堅有限公司謹啟

啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總行設在新加坡英屬牙律又在坡中噶直里律設立寫字樓而在于片光 檳城 意倫 吉隆 網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築 鋼骨之屋宇 各式橋梁 鋼鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 磁石標 船等項製造花籃等項本公司充實國家包工之役乃水 池 填海工程 火車路 掘土各項工程無不兼收

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

此藥酒之功用

此藥酒之功用
新嘉坡大坡大馬路門牌九百零九號
大英一千九百零九年十月廿九號
此藥酒之功用
新嘉坡大坡大馬路門牌九百零九號
大英一千九百零九年十月廿九號
此藥酒之功用
新嘉坡大坡大馬路門牌九百零九號
大英一千九百零九年十月廿九號

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告



肝部中藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥效即止痛散熱久其效驗顯然
其病即愈有病者請試服之方知良藥
之利益為何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新加坡德蘭神農大藥房啟



PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙龍頭牛奶共有三種 第一生牛

乳乃最優標 第二製煉牛乳乃紅標標 第三標結牛

乳乃金標標 此等牛奶何處皆有售之乳 諸君有欲

購者請向下列各號均能採購 源振興 卜裕 衣

巴加美連 安樂公司

瑞士麥片瓦倫香 此種牌瓦現在各吉屋 馬士兄弟

新舖 美拿拿單水池均有行用 諸君欲知價值請向

本公司便悉

英一千九百十一年正月三號